

BILAGA V

INTYG OM VISSA AVGÖRANDE SOM BEVILJAR UMGÄNGE

(Artikel 42.1 a och artikel 47.1 a i rådets förordning (EU) 2019/1111 (1))

VIKTIGT Ska på ansökan av någon av parterna utfärdas av den domstol som har meddelat avgörandet endast om villkoren i artikel 47.3 i förordningen, vilka anges i punkterna 11-14, är uppfyllda. Annars ska bilaga III till förordningen användas.

1. URSPRUNGSMEDLEMSSTAT* (2)

Belgien
Bulgarien
Tjeckien
Tyskland
Estland
Irland
Grekland
Spanien
Frankrike
Kroatien
Italien
Cypern
Lettland
Litauen
Luxemburg
Ungern
Malta
Nederländerna
Österrike
Polen
Portugal
Rumänien
Slovenien
Slovakien
Finland
Förenade kungariket

2. DEN DOMSTOL SOM HAR MEDDELAT AVGÖRANDET OCH SOM UTFÄRDAR INTYGET*

2.1 Namn*

2.2 Adress*

2.3 Tfn, fax, e-post*

Telefon

Fax

E-post

3. AVGÖRANDE*

3.1 Datum (dd/mm/åååå)*

3.2 Referensnummer*

4. BARN (3) SOM OMFATTAS AV AVGÖRANDET*

4.1 Barn 1*

4.1.1 Samtliga efternamn*

4.1.2 Samtliga förnamn*

4.1.3 Födelsedatum (dd/mm/åååå)*

4.1.4 Födelseort (om uppgiften finns tillgänglig)

4.1.5 Id-nummer eller socialförsäkringsnummer (i tillämpliga fall och om uppgifterna finns tillgängliga):

4.2 Barn 2

4.2.1 Samtliga efternamn

4.2.2 Samtliga förnamn

4.2.3 Födelsedatum (dd/mm/åååå)

4.2.4 Födelseort (om uppgiften finns tillgänglig)

4.2.5 Id-nummer eller socialförsäkringsnummer (i tillämpliga fall och om uppgifterna finns tillgängliga):

4.3 Barn 3

4.3.1 Samtliga efternamn

4.3.2 Samtliga förnamn

4.3.3 Födelsedatum (dd/mm/åååå)

4.3.4 Födelseort (om uppgiften finns tillgänglig)

4.3.5 Id-nummer eller socialförsäkringsnummer (i tillämpliga fall och om uppgifterna finns tillgängliga):

5. PART(ER) (4) SOM BEVILJATS UMGÄNGE*

5.1 Part 1*

5.1.1 Samtliga efternamn*

5.1.2 Samtliga förnamn*

5.1.3 Födelsedatum (dd/mm/åååå)*

5.1.4 Födelseort (om uppgiften finns tillgänglig)

5.1.5 Id-nummer eller socialförsäkringsnummer (i tillämpliga fall och om uppgifterna finns tillgängliga)

5.1.6 Adress (om uppgiften finns tillgänglig)

5.1.6.1 I enlighet med avgörandet ...

5.1.6.2 Ytterligare information (till exempel om annan aktuell adress) ...

5.2 Part 2

5.2.1 Samtliga efternamn

5.2.2 Samtliga förnamn

5.2.3 Födelsedatum (dd/mm/åååå)

5.2.4 Födelseort (om uppgiften finns tillgänglig)

5.2.5 Id-nummer eller socialförsäkringsnummer (i tillämpliga fall och om uppgifterna finns tillgängliga)

5.2.6 Adress (om uppgiften finns tillgänglig)

5.2.6.1 I enlighet med avgörandet ...

5.2.6.2 Ytterligare information (till exempel om annan aktuell adress) ...

6. UMGÄNGE SOM BEVILJATS I ENLIGHET MED AVGÖRANDET OCH PRAKTISKA ARRANGEMANG FÖR UTÖVANDE AV UMGÄNGET (I DEN UTSTRÄCKNING DET ANGES I AVGÖRANDET) (5)

7. PART(ER) (6) GENTEMOT VILKEN/VILKA VERKSTÄLLIGHET BEGÄRS*

7.1. Part 1*

7.1.1 Fysisk person

7.1.1.1 Samtliga efternamn

7.1.1.2 Samtliga förnamn

7.1.1.3 Födelsedatum (dd/mm/åååå)

7.1.1.4 Födelseort (om uppgiften finns tillgänglig)

7.1.1.5 Id-nummer eller socialförsäkringsnummer (i tillämpliga fall och om uppgifterna finns tillgängliga)

7.1.1.6 Adress (om uppgiften finns tillgänglig)

7.1.1.6.1 I enlighet med avgörandet ...

7.1.1.6.2 Ytterligare information (till exempel om annan aktuell adress) ...

7.1.2 Juridisk person, institution eller annat organ

7.1.2.1 Fullständigt namn

7.1.2.2 Registreringsnummer (i tillämpliga fall och om uppgiften finns tillgänglig)

7.1.2.3 Adress (om uppgiften finns tillgänglig)

7.2 Part 2

7.2.1 Fysisk person

7.2.1.1 Samtliga efternamn

7.2.1.2 Samtliga förnamn

7.2.1.3 Födelsedatum (dd/mm/åååå)

7.2.1.4 Födelseort (om uppgiften finns tillgänglig)

7.2.1.5 Id-nummer eller socialförsäkringsnummer (i tillämpliga fall och om uppgifterna finns tillgängliga)

7.2.1.6 Adress (om uppgiften finns tillgänglig)

7.2.1.6.1 I enlighet med avgörandet ...

7.2.1.6.2 Ytterligare information (till exempel om annan aktuell adress) ...

7.2.2 Juridisk person, institution eller annat organ

7.2.2.1 Fullständigt namn

7.2.2.2 Registreringsnummer (i tillämpliga fall och om uppgiften finns tillgänglig)

7.2.2.3 Adress (om uppgiften finns tillgänglig)

8. KAN AVGÖRANDET ÖVERKLAGAS ENLIGT LAGEN I URSPRUNGSMEDLEMSSTATEN?*

8.1 Nej

8.2 Ja

9. ÄR AVGÖRANDET VERKSTÄLLBART I URSPRUNGSMEDLEMSSTATEN?*

9.1 Nej

9.2 Ja, utan några begränsningar (ange det datum (dd/mm/åååå) då avgörandet blev verkställbart): .../.../.....

9.3 Ja, men bara gentemot den part (7) som anges i punkt ... (fyll i)

9.3.1 Ange det datum (dd/mm/åååå) då avgörandet blev verkställbart gentemot denna part: .../.../.....

9.4 Ja, men endast följande del(ar) av avgörandet (ange) ...

9.4.1 Ange det datum (dd/mm/åååå) då denna del/dessa delar av avgörandet blev verkställbar/verkställbara: .../.../.....

10. HAR AVGÖRANDET FRÅN OCH MED DAGEN FÖR UTFÄRDANDET AV DETTA INTYG DELGETTS DEN PART/DE PARTER (8) GENTEMOT VILKEN/VILKA VERKSTÄLLIGHET BEGÄRS?*

10.1 Den part som anges i punkt 7.1*

10.1.1 Nej

10.1.2 Inte känt av domstolen

10.1.3 Ja

10.1.3.1 Delgivningsdatum (dd/mm/åååå)

10.1.3.2 Avgörandet delgavs på följande språk

BG

ES

CS

DE

ET

EL

EN

FR

GA

HR

IT

LV

LT

HU

MT

NL

PL

PT

RO

SK

SL

FI

SV

10.2 Den part som anges i punkt 7.2

10.2.1 Nej

10.2.2 Inte känt av domstolen

10.2.3 Ja

10.2.3.1 Delgivningsdatum (dd/mm/åååå)

10.2.3.2 Avgörandet delgavs på följande språk:

BG

ES

CS

DE

ET

EL

EN

FR
GA
HR
IT
LV
LT
HU
MT
NL
PL
PT
RO
SK
SL
FI
SV

11. HAR ALLA BERÖRDA PARTER FÅTT MÖJLIGHET ATT YTTRA SIG?*

11.1 Ja (om inte ska bilaga III till förordningen användas)

12. VAR DET/DE BARN (9) SOM ANGES I PUNKT 4 I STÅND ATT BILDA EGNA ÅSIKTER?*

12.1 Det barn som anges i punkt 4.1

12.1.1 Ja (fyll i så fall i punkt 13)

12.1.2 Nej

12.2 Det barn som anges i punkt 4.2

12.2.1 Ja (fyll i så fall i punkt 13)

12.2.2 Nej

12.3 Det barn som anges i punkt 4.3

12.3.1 Ja (fyll i så fall i punkt 13)

12.3.2 Nej

13. HAR DET/DE BARN SOM VAR I STÅND ATT BILDA EGNA ÅSIKTER I ENLIGHET MED PUNKT 12 GETTS EN VERKLIG OCH FAKTISK MÖJLIGHET ATT UTTRYCKA SINA ÅSIKTER I ENLIGHET MED ARTIKEL 21 I FÖRORDNINGEN?

13.1 Det barn som anges i punkt 4.1

13.1.1 Ja (om inte, ska bilaga III till förordningen användas)

13.2 Det barn som anges i punkt 4.2

13.2.1 Ja (om inte, ska bilaga III till förordningen användas)

13.3 Det barn som anges i punkt 4.3

13.3.1 Ja (om inte, ska bilaga III till förordningen användas)

14. MEDDELADES AVGÖRANDET I NÅGONS UTEVARO?*

14.1 Nej

14.2 Ja

14.2.1 Part (10) som uteblivit enligt punkt ... (fyll i)

14.2.2. That party was served with the document which instituted the proceedings or with an equivalent document in sufficient time and in such a way as to enable that (those) party(ies) to arrange for his or her (their) defence

14.2.2.1. Yes

14.2.2.1.1 Delgivningsdatum (dd/mm/åååå)

14.2.2.2. No, but the party in default of appearance nevertheless accepted the decision unequivocally (if not, Annex III of the Regulation should be used)

15. NAMN PÅ DEN/DE PART(ER) (11) SOM FÅTT RÄTTSHJÄLP I ENLIGHET MED ARTIKEL 74.1 I FÖRORDNINGEN

15.1 Part(er)

15.1.1 Enligt punkt ... (fyll i)

Please specify

15.1.2 Den part som anges i punkt ... (fyll i)

16. KOSTNADER (12)

16.1 Avgörandet omfattar även äktenskapsfrågor och informationen om kostnader som hänför sig till förfaranden som omfattas av denna förordning anges endast i det intyg som rör avgöranden i äktenskapsmål.

16.2 Avgörandet täcker även andra frågor om föräldraansvar och informationen om kostnader som hänför sig till förfaranden som omfattas av denna förordning anges endast i det intyg som rör avgöranden i mål om föräldraansvar.

16.3 I enlighet med avgörandet ska (13) ... (samtliga efternamn) ... (samtliga förnamn) betala ... (samtliga efternamn) ... (samtliga förnamn) följande belopp ... euro (EUR) bulgariska lev (BGN) kroatiska kuna (HRK) tjeckiska koruna (CZK) ungerska forint (HUF) polska zloty (PLN) pund sterling (GBP) rumänska leu (RON) svenska kronor (SEK) annan (ange ISO-kod):

Efternamn

Samtliga förnamn

betala

Efternamn

Samtliga förnamn

följande belopp

Välj valuta

Euro (EUR)

Bulgariska lev (BGN)

Kroatiska kuna (HRK)

Tjeckiska kronor (CZK)

Ungerska forint (HUF)

Polska zloty (PLN)

Brittiska pund (GBP)

Rumänska lev (RON)

Svenska kronor (SEK)

Annan (ange ISO-kod)

16.4 Ytterligare information om kostnader som kan vara av betydelse (till exempel fast belopp eller procent, utdömd ränta, delade kostnader, om fler än en part har ålagts att betala kostnaderna, huruvida hela beloppet får krävas in från vem som helst av parterna): ...

Om ytterligare sidor har bifogats till, ange antalet sidor: ...

Utfärdad i

Datum

Om ytterligare sidor har bifogats till, ange antalet sidor: ...

Namnsteckning och/eller stämpel

(1) Rådets förordning (EU) 2019/1111 av den 25 juni 2019 om behörighet, erkännande och verkställighet av avgöranden i äktenskapsmål och mål om föräldraansvar, och om internationella bortföranden av barn (EUT L 178, 2.7.2019, s. 1) (nedan kallad förordningen).

(2) Fält markerade med (*) måste fyllas i.

(3) Om det gäller fler än tre barn, bifoga ytterligare en sida.

(4) Om fler än två parter har beviljats umgänge, bifoga ytterligare en sida.

(5) Kopiera in relevant del av förordnandet.

(6) Om verkställighet begärs gentemot fler än två parter, bifoga ytterligare en sida.

(7) Om det gäller fler än en part, bifoga ytterligare en sida.

(8) Om det gäller fler än två parter, bifoga ytterligare en sida.

(9) Om det gäller fler än tre barn, bifoga ytterligare en sida.

(10) Om det gäller fler än en part, bifoga ytterligare en sida.

(11) Om det gäller fler än två parter, bifoga ytterligare en sida.

(12) Denna punkt omfattar även fall där beslut om kostnaderna fattas i ett separat avgörande. Det faktum att kostnaderna ännu inte har fastställts bör inte i sig hindra domstolen från att utfärda intyget om en part vill ansöka om erkännande eller verkställighet av avgörandet i sak.

(13) Om fler än en part har ålagts att betala kostnaderna, bifoga ytterligare en sida.